

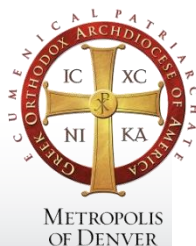


Annunciation Greek Orthodox Cathedral

Proto-Cathedral of the Denver Metropolis

3511 Yoakum Boulevard Houston 77006 + 713.526.5377

agoc.org + find us on facebook: Annunciation Greek Orthodox Cathedral



Rev. Economos Efstratios J. Magoulas, Dean

Rev. Economos Demetrios Tagaropoulos, Associate Priest

Dn. Iakovos Varcados - Dn. John Wise

Sunday Bulletin

July 13, 2025

Fathers of the 4th Ecumenical Council

Synaxis of Archangel Gabriel
Stephen of Mar Sabbas Monastery
Holy Martyr Golinduc
Marcian the Martyr of Iconium
Serapion the Martyr

4th Mode + Eothinon 5

SUNDAY SERVICE SCHEDULE

Orthros 8:15 am + Divine Liturgy 9:30 am

Welcome to all our visitors worshipping with us today!

We're glad you're here! Please join us at our Fellowship Coffee immediately following the Divine Liturgy. Visit the Welcoming Committee table to meet fellow parishioners and learn more about our community.

Please silence all mobile devices while in the Holy Sanctuary. Thank you.

Special Hymns at Liturgy:

Resurrectional Apolytikion in the Fourth Mode

Having learned the joyful proclamation of the Resurrection from the Angel, and having cast off the ancestral condemnation, the women disciples of the Lord spake to the Apostles exultantly: Death is despoiled and Christ God is risen, granting great mercy to the world.

Τὸ φαιδρὸν τῆς Ἀναστάσεως κήρυγμα, ἐκ τοῦ Ἀγγέλου μαθοῦσαι αἱ τοῦ Κυρίου Μαθήτριάι, καὶ τὴν προγονικὴν ἀπόφασιν ἀπορρίψασαι, τοῖς Ἀποστόλοις καυχώμεναι ἔλεγον· Ἐσκέλευται ὁ θάνατος, ἠγέρθη Χριστὸς ὁ Θεός, δωρούμενος τῷ κόσμῳ τὸ μέγα ἔλεος.

Apolytikion for Sunday of the Holy Fathers in the Plagal Fourth Mode

Most glorified art Thou, O Christ our God, Who hast established our Fathers as luminous stars upon the earth, and through them didst guide us all to the true Faith. O Most Merciful One, glory be to Thee.

Ὑπερδεδοξασμένος εἶ, Χριστέ ὁ Θεὸς ἡμῶν, ὁ φωστῆρας ἐπὶ γῆς τοὺς Πατέρας ἡμῶν θεμελιώσας, καὶ δι' αὐτῶν πρὸς τὴν ἀληθινὴν πίστιν, πάντας ἡμᾶς ὁδηγήσας· πολυεύπλαγχνε, δόξα σοι.

Kontakion for the Memorial

Remember, O Lord, as You are Good, Your servant and forgive whatever sin he has committed in this life. For no one is without sin, save as the mighty One, and grant rest to him who has been removed from us.

Κοντάκιον του Μνημοσύνου

Μνήσθητι Κύριε, ὡς ἀγαθὸς τοῦ δούλου σου, καὶ ὅσα ἐν βίῳ ἥμαρτεν συγχώρησον. Οὐδεὶς γὰρ ἀναμάρτητος, εἰμὶ σὺ ὁ δυνάμενος καὶ τῷ μεταστάντι δοῦναι τὴν ἀνάπαυση.

Apolytikion of the Church

On this day when our salvation is crowned for eternity and the revelation of the mystery of the ages. The Son of God becomes on this day the Virgin's Son, with Gabriel proclaiming the tidings of God's Grace. And we also join in the cry unto the Theotokos singing: Hail to You who are filled with grace; the Lord is with You.

Σήμερον τῆς σωτηρίας ἡμῶν τὸ Κεφάλαιον, καὶ τοῦ ἀπ' αἰῶνος Μυστηρίου ἡ φανέρωσις, ὁ Υἱὸς τοῦ Θεοῦ, Υἱὸς τῆς Παρθένου γίνεται, καὶ Γαβριὴλ τὴν χάριν εὐαγγελίζεται. Διὸ καὶ ἡμεῖς σὺν αὐτῷ τῇ Θεοτόκῳ βοήσωμεν, Χαῖρε Κεχαριτωμένη, ὁ Κύριος μετὰ σοῦ.

Seasonal Kontakion in the Second Mode

O Protection of Christians that cannot be put to shame, mediation unto the creator most constant: O despise not the voices of those who have sinned; but be quick, O good one, to come unto our aid, who in faith cry unto thee: Hasten to intercession and speed thou to make supplication, O thou who dost ever protect, O Theotokos, them that honor thee.

Προστασία τῶν Χριστιανῶν ἀκαταίσχυντε, μεσιτεία πρὸς τὸν Ποιητὴν ἀμετάθετε. Μὴ παρίδης ἀμαρτωλῶν δεήσεων φωνάς, ἀλλὰ πρόφθασον, ὡς ἀγαθή, εἰς τὴν βοήθειαν ἡμῶν, τῶν πιστῶς κρυναγάζοντων σοι· Τάχυνον εἰς πρεσβείαν, καὶ σπεῦσον εἰς ἰκεσίαν, ἡ προστατεύουσα αἰεὶ, Θεοτόκε, τῶν τιμώντων σε.

Matins (Orthros) Gospel

Luke 24:12-35

At that time, [Peter rose and ran to the tomb; stooping and looking in, he saw the linen cloths by themselves; and he went home wondering at what had happened. That very day] two of them were going to a village named Emmaus, about seven miles from Jerusalem, and talking with each other about all these things that had happened. While they were talking and discussing together, Jesus Himself drew near and went with them. But their eyes were kept from recognizing Him. And He said to them, "What is this conversation which you are holding with each other as you walk?" and they stood still, looking sad. Then one of them, named Cleopas, answered Him, "Are you the only visitor to Jerusalem who does not know the things that have happened there in these days?" And He said to them, "What things?" And they said to him, "Concerning Jesus of Nazareth, who was a prophet mighty in deed and word before God and all the people, and how our chief priests and rulers delivered Him up to be condemned to death, and crucified Him. But we had hoped that He was the one to redeem Israel. Yes, and besides all this, it is now the third day since this happened. Moreover, some women of our company amazed us.

They were at the tomb early in the morning and did not find His body; and they came back saying that they had even seen a vision of angels, who said that He was alive. Some of those who were with us went to the tomb, and found it just as the women had said; but Him they did not see." And He said to them, "O foolish men, and slow of heart to believe all that the prophets have spoken! Was not it necessary that the Christ should suffer these things and enter into this glory?" And beginning with Moses and all the prophets, He interpreted to them in all the scriptures the things concerning Himself. So they drew near to the village to which they were going. He appeared to be going further, but they constrained Him, saying, "Stay with us, for it is toward evening and the day is now far spent." So He went in to stay with them. When He was at table with them, He took the bread and blessed, and broke it, and gave it to them. And their eyes were opened and they recognized Him; and He vanished out of their sight. They said to each other, "Did not our hearts burn within us while He talked to us on the road, while He opened to us the scriptures?" And they rose that same hour and returned to Jerusalem; and they found the eleven gathered together and those who were with them, who said, "The Lord has risen indeed, and has appeared to Simon!" Then they told what had happened on the road and how He was known to them in the breaking of the bread.

Epistle Reading

St. Paul's Letter to Titus 3:8-15.

Titus, my son, the saying is sure. I desire you to insist on these things, so that those who have believed in God may be careful to apply themselves to good deeds; these are excellent and profitable to men. But avoid stupid controversies, genealogies, dissensions, and quarrels over the law, for they are unprofitable and futile. As for a man who is factious, after admonishing him once or twice, have nothing more to do with him, knowing that such a person is perverted and sinful; he is self-condemned.

When I send Artemas or Tychicos to you, do your best to come to me at Nicopolis, for I have decided to spend the winter there. Do your best to speed Zenas the lawyer and Apollos on their way; see that they lack nothing. And let our people learn to apply themselves to good deeds, so as to help cases of urgent need, and not to be unfruitful.

All who are with me send greeting to you. Greet those who love us in the faith. Grace be with you all. Amen.

τὸ Ἀνάγνωσμα Πρὸς Τίτον 3:8-15.

Τέκνον Τίτε, πιστὸς ὁ λόγος, καὶ περὶ τούτων βούλομαί σε διαβεβαιοῦσθαι, ἵνα φροντίζωσιν καλῶν ἔργων προΐστασθαι οἱ πεπιστευκότες θεῷ. ταῦτά ἐστιν καλὰ καὶ ὠφέλιμα τοῖς ἀνθρώποις · μωρὰς δὲ ζητήσεις καὶ γενεαλογίας καὶ ἔριν καὶ μάχας νομικὰς περιΐστασο, εἰσὶν γὰρ ἀνωφελεῖς καὶ μάταιοι. αἰρετικὸν ἄνθρωπον μετὰ μίαν καὶ δευτέραν νουθεσίαν παραιτοῦ, εἰδὼς ὅτι ἐξέστραπται ὁ τοιοῦτος καὶ ἀμαρτάνει, ὧν αὐτοκατάκριτος. Ὅταν πέμψω Ἀρτεμᾶν πρὸς σὲ ἢ Τυχικόν, σπούδασον ἐλθεῖν πρὸς με εἰς Νικόπολιν, ἐκεῖ γὰρ κέκρικα παραχειμάσαι. Ζηῶν τὸν νομικὸν καὶ Ἀπολλῶν σπουδαίως πρόπεμψον, ἵνα μηδὲν αὐτοῖς λείπῃ. μακροθυμώσῃς καὶ οἱ ἡμέτεροι καλῶν ἔργων προΐστασθαι εἰς τὰς ἀναγκαίας χρείας, ἵνα μὴ ᾖσιν ἄκαρποι. Ἀσπάζονται σε οἱ μετ' ἐμοῦ πάντες. Ἀσπασαί τοὺς φιλοῦντας ἡμᾶς ἐν πίστει. ἡ χάρις μετὰ πάντων ὑμῶν.

Gospel Reading

Sunday of the Holy Fathers of the 4th Ecumenical Council

Matthew 5:14-19

Τhe Lord said to his disciples, "You are the light of the world. A city set on a hill cannot be hid. Nor do men light a lamp and put it under a bushel, but on a stand, and it gives light to all in the house. Let your light so shine before men, that they may see your good works and give glory to your Father who is in heaven. Think not that I have come to abolish the law and the prophets; I have come not to abolish them but to fulfill them. For truly, I say to you, till heaven and earth pass away, not an iota, not a dot, will pass from the law until all is accomplished. Whoever then relaxes one of the least of these commandments and teaches men so, shall be called least in the kingdom of heaven; but he who does them and teaches them shall be called great in the kingdom of heaven."

Sunday of the Holy Fathers of the 4th Ecumenical Council

Κατὰ Ματθαῖον 5:14-19

Εἶπεν ὁ Κύριος τοῖς ἑαυτοῦ μαθηταῖς· Ὑμεῖς ἐστε τὸ φῶς τοῦ κόσμου. οὐ δύναται πόλις κρυβῆναι ἐπάνω ὄρους κειμένη· οὐδὲ καίουσι λύχνον καὶ τιθέασιν αὐτὸν ὑπὸ τὸν μόδιον, ἀλλ' ἐπὶ τὴν λυχνίαν, καὶ λάμπει πᾶσι τοῖς ἐν τῇ οἰκίᾳ. οὕτω λαμψάτω τὸ φῶς ὑμῶν ἔμπροσθεν τῶν ἀνθρώπων, ὅπως ἴδωσιν ὑμῶν τὰ καλὰ ἔργα καὶ δοξάσωσι τὸν πατέρα ὑμῶν τὸν ἐν τοῖς οὐρανοῖς. Μὴ νομίσητε ὅτι ἦλθον καταλῦσαι τὸν νόμον ἢ τοὺς προφῆτας· οὐκ ἦλθον καταλῦσαι, ἀλλὰ πληρῶσαι. ἀμὴν γὰρ λέγω ὑμῖν, ἕως ἂν παρέλθῃ ὁ οὐρανὸς καὶ ἡ γῆ, ἰῶτα ἐν ἧ μία κεραία οὐ μὴ παρέλθῃ ἀπὸ τοῦ νόμου ἕως ἂν πάντα γένηται. ὃς ἐὰν οὖν λύσῃ μίαν τῶν ἐντολῶν τούτων τῶν ἐλαχίστων καὶ διδάξῃ οὕτω τοὺς ἀνθρώπους, ἐλάχιστος κληθήσεται ἐν τῇ βασιλείᾳ τῶν οὐρανῶν· ὃς δ' ἂν ποιήσῃ καὶ διδάξῃ, οὗτος μέγας κληθήσεται ἐν τῇ βασιλείᾳ τῶν οὐρανῶν.

+

Sunday of the Holy Fathers of the 4th Ecumenical Council (July 13)



On the Sunday that falls from the 13th to the 19th of the present month, we chant the Service to the 630 Holy and God-bearing Fathers who came together for the 4th Ecumenical Council who assembled in Chalcedon in 451, to condemn Eutyches, who taught that there was only one nature, the divine, in Christ after the Incarnation, and Dioscorus, Patriarch of Alexandria, who illegally received Eutyches back into communion and deposed Saint Flavian, Patriarch of Constantinople, who had excommunicated Eutyches.

In the Slavic tradition, on this Sunday, the Fathers of the first six Ecumenical Councils are all commemorated

JULY 13, 2025

MYOCN PEW PALS



HOLY FATHERS OF THE 4th ECUMENICAL COUNCIL

In today's Gospel reading (Matthew 5:14-19), Jesus tells us, "**You are the light of the world. A city set on a hill cannot be hidden.**" He wants us to know that as His followers, we are called to shine with His love and truth so others can see God's goodness through us. Jesus also reminds us how important it is to keep God's commandments and teachings. He says that even the smallest part of His teaching is important, and we should obey it to show our love for God.

The Church Fathers were special leaders and teachers in the early Church who helped explain and protect these very teachings of Jesus. They worked hard to make sure everyone knew the truth about God's love and how to live as children of light. Just like Jesus tells us to be a shining light, the Church Fathers helped keep that light bright so the whole Church could see and follow it.



Family Homework

Read Together: pick a reading from one of the Church Fathers, like St John Chrysostom and read it together.

Candle or Flashlight Prayer Time:
Gather as a family in a darkened room. Light the candle/flashlight and talk about how Jesus is the true light and how we are called to shine His light.

Memory Verse

**"These things are good
and profitable for
everyone, so that we may
live godly lives."**

-Titus 3:8



OCN PEW PALS IS A WEEKLY NEWSLETTER WRITTEN BY THE ORTHODOX CHRISTIAN NETWORK

Parish News and Events

ACOLYTE Team

July 13, 2025

St. Theophan the Recluse

Luca Bonnen, Sebastien Bonnen, Alexander Enterline, Benedict Fasheh, Jordan Fasheh, Matthew Jimmy Katsaounis, Christos Love, Gabriel Papazis, Constantinos Patelis, Elias Patelis, Meletios Patelis, Nicholas Strickler, Adrian Summer, Damian Summer, Hudson Tate.

Classes

Adult

What would YOU like to learn? Do you currently attend and want something different? Do you not attend adult classes, because you don't feel like it is "for you?"

You can help shape the future of adult education here at our Cathedral.

I want your thoughts!

Please take a minute and fill out this very brief [survey](#).



**Survey
Still
Open!**

In His Service,
Christina Papazis

2025-2026 Sunday School Registration

Realm Instructions

1



Log in to REALM
Registration Link via REALM



2

Go to your account

Make sure child(ren) are listed/linked
in your account.



3

Add REGISTRANT(s)

Check next to each child registering



4

Fill in Information for child



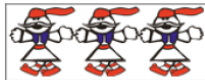
5

Review and Register!



**Make 2025-2026 the year to commit to building connections
and educating your child in *the FAITH!***

"Where your treasure is, there will your heart be also." Matthew 6:21

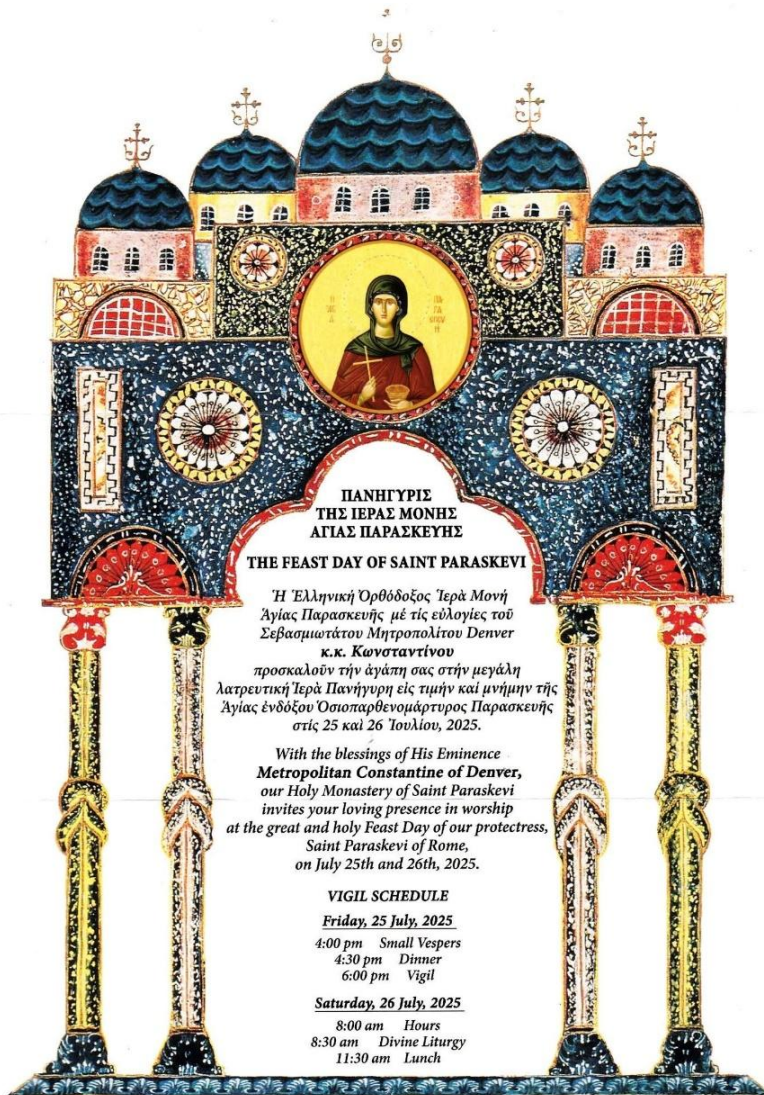


2025 ORIGINAL GREEK FESTIVAL COOKING CALENDAR

ITEM	DATES	
	Days: start at 9:00 am or after Liturgy when indicated until 4:00 pm	
	* Days with Night cooking until 9:00 pm	
CHAIRS		
KEFTEDES	Monday and Tuesday June 9 and 10	Stathy Demeris, Gus Economides, Chris Micsak
PASTITSIO	Thursday, Friday, and Saturday June 12*, 13, 14	Maria Kantalis, Judy Johnson Helena Papadopoulos Johnson
DOLMADES	Monday – Wednesday June 23*, 24*, 25	George Fress, Koula Theo <i>*night – Gus Fress, Pauline Koinis</i>
TIROPITES	Wednesday - Saturday July 9*, 10*, 11, 12	Angie Vossos <i>*nights – Sophia Psillas, Zoe Beinart</i>
SPANAKOPITA	Monday – Thursday July 21*, 22*, 23, 24	Elaine Badoian, Stacey Wooden <i>*nights – Art Harrison, Zoe Beinart</i>
KOULOURAKIA	Monday – Wednesday August 18 - 20	Rena Koinis, Kathy Pappas
KOURAMBIEDES	Monday – Wednesday August 25– August 27	Eleni Kyriazis, Stephanie Merlides Kostef, Ritsa Nikolaou , Pauline Koinis
TSOUREKIA	Thursday and Friday September 4 and 5th	Eleni Kyriazis, Ritsa Nikolaou, Toulia Kaldanis
FINIKIA	Tuesday - Thursday September 9 - 11	Maria Kantalis and Stephanie Kostef
BAKLAVA	Sunday after Church, Monday – Thursday, September 14, 15*, 16*, 17, 18	Martha Stefanidakis, Toulia Kaldanis, Eleni Kyriazis, Stephanie Kostef
BAKLAVA PACKING	Wednesday and Thursday September 17 and 18	Patricia Dewey, Thalia Gazis
Meat & Onion Prep	Wednesday September 24	Juan Jaimes, George Stefanidakis
SOUVLAKIA PREP WEEKEND	Friday night, September 26 Saturday, September 27 and Sunday, September 28 after Liturgy until done	AGOC Young Professionals
PASTRY PACKING	Monday and Tuesday, September 29 - 30	Eleni Kyriazis, Yvonne Sotiriades, Pres. Joana Tagaropoulos
SALAD DRESSING and TZATSIKI PREPARATION AND CUPPING	Monday and Tuesday, September 29 - 30	Katie Constantatos et. al
RIZOGALO	Wednesday, October 1	Noe Jaimes
Original Greek Festival October 2 – 4		

Please call the Boozalis Festival Center (3510 Yoakum Blvd.) at 713-533-0654 for questions.

Updated 06-30-2025



Saint Paraskevi Greek Orthodox Monastery, 6855 Little York Lane, Washington, TX 77880



ANNUNCIATION GREEK LANGUAGE AND CULTURE SCHOOL

Teaching Position

We are looking for an enthusiastic teacher to join our team.

Our school is growing! We offer classes for children, teens, and adults. Classes start in September in person.

If you are interested, please send your resume or contact the director *Katerina Kontogeorgaki* at katerinakonto@agoc.org or call 281-250-8178





School Year 2025-26
Enroll Now for PreK to 12

Annunciation Greek Language & Culture School

Classes on Fridays 5.00- 7.30 pm
First Day of School is September 12



Register Now & Save

Call us for more info
281-250-8178

Join Our School

- ✓ 100 years of Excellence
- ✓ State of the Art Greek Language Curriculum
- ✓ Recognized by the Archdiocese & the Greek State
- ✓ Experienced & Highly Educated Teachers
- ✓ Official Center for the Ellinomatheia Exams
- ✓ Modern Facilities, Library, Gym, Play Area
- ✓ All Programs Included in the Tuition
- ✓ Free Textbooks & Handouts
- ✓ Rich Cultural Program & Celebrations
- ✓ Traditional Greek Dances, Music
- ✓ Mythology, History, STEM
- ✓ Ellinomatheia Classes

3511 Yoakum Blvd,
Houston, TX 77006

agoc.com
katerinakonto@agoc.org

Scan to
Register





The Annunciation Greek Language & Culture School

Invites you to

Take a Course in Modern Greek

Adults (ages 15+)

Fall Semester 2025

I – Beginners, Intermediate, & Advanced Classes in Person

First class: Tuesday, September 23 (6:30pm - 8:30pm)

II – Advanced Conversation Class Online

First class: Thursday, September 25 (11:00am - 1:00pm)

III – Book Club Online

1st Thursday of each month (11:00am - 1:00pm)

Each semester lasts 14 weeks. We offer a family discount.

To register and for more information, please contact:

Katerina Kontogeorgaki at 281-250-8178 or email: Katerinakonto@agoc.org

DON'T TAKE THE BAIT

**Emails like these are not authentic.
Do not fall for hackers trying to take
advantage of our parishioners!**



Do you a moment I have a request I
need you to handle discreetly.i am
currently busy in a prayer session,
no calls so just reply my email..

Fr. Efstratios J. Magoulas

**If you have any concerns over the
authenticity of an email, please call
the Cathedral Office immediately!
Thank you for your help and
vigilance.**

Today at the Cathedral

Memorial is offered for **Emmanuel “Mike” Pantazis** (5 years).

Join us for the fellowship coffee in the Martel Hall following the Divine Liturgy.
The coffee today is sponsored by the **Family of Emmanuel “Mike” Pantazis**.

This week at the Cathedral

Thursday,
July 17

St. Marina the Great Martyr
Orthros 8:30 am / Divine Liturgy 9:30 am